



## Voyager DVI Extender

### Bentutzerhandbuch



# Spezifikationen

Lieferumfang:	1036-121P	1036-122P	1036-121U	1036-122U
Lokale Einheit	1 x DVI-D (Single Head)	1 x DVI-D (Dual Head)	1 x DVI-D (Single Head)	1 x DVI-D (Dual Head)
Remoteeinheit	1 x DVI-D (Single Head)	1 x DVI-D (Dual Head)	1 x DVI-D (Single Head)	1 x DVI-D (Dual Head)
Netzteil	2 x 5V DC	2 x 5V DC	2 x 5V DC	2 x 5V DC
Stromkabel	2 x	2 x	2 x	2 x
Kabel	KVM CPU Kabel	KVM CPU Kabel DVI Kabel	DVI Kabel	DVI Kabel DVI Kabel
	PS/2 Tastatur- Maus-Adapter	PS/2 Tastatur- Maus-Adapter	USB Kabel (A - B)	USB Kabel (A - B)

## Optionale Artikel:

1036-00A	19" Einbausatz – Single Head
1036-00B	19" Einbausatz – Dual Head

## Spezifikationen:

Input Power	Lokale Einheit max: 750mA Remoteeinheit max: 750mA
Auflösung	DVI-D up to 1600 x 1200 @ 60 Hz
Tastatur und Maus	PS/2 or USB – depending on version
Verbindungskabel	CATx Kabel bis 150m (500ft) für AWG 24 Kabel 60m (200ft) für AWG 26 oder 28 Kabel

Abmessungen:		Höhe	Breite	Tiefe	Gewicht
Single Head :	Lokale Einheit	29 mm	103 mm	143 mm	0.30 kg
	Remoteeinheit	29 mm	103 mm	143 mm	0.30 kg
Dual Head:	Lokale Einheit	41 mm	103 mm	143 mm	0.43 kg
	Remoteeinheit	41 mm	103 mm	143 mm	0.43 kg

## Betriebs- und Lagerparameter:

Betriebstemperatur:	5~45° C (41 to 113° F)
Feuchtigkeit:	0~80% RH nicht kondensierend
Lagertemperatur:	-25~60° C (-13 to 140° F)

NOTE: This equipment complies with the requirements of European EMC directive 89/336 EEC in respect of EN55022 Class B, EN 55024, EN 61000-3-2 and EN 61000-3-3.

© Copyright 2006. Alle Rechte vorbehalten.

Daxten, das Daxten-Logo, Voyager und The Brains Behind KVM Switching and Sharing sind eingetragene Warenzeichen von Daxten Industries. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Revision 1.0

# Voyager DVI Extender

---

## Einführung

Danke, daß Sie sich für den Kauf eines Voyager DVI Extenders entschieden haben. Mit diesem Produkt können Sie Ihren Monitor mit einem **D**igital **V**ideo **I**nterface, Ihre Tastatur sowie Ihre Maus bis zu 150 m (abhängig vom Kabeltyp) vom Computer entfernt bedienen.

## Eigenschaften

- Unterstützt DVI-D Graphikkarten
- Lieferbar als Version für PS/2 als auch USB Tastatur und Maus
- Max. Auflösung: DVI-D: 1600x1200@60Hz
- Unterstützt 18 Bit Farbtiefe = 256,000 Farben
- Status LEDs an jedem Gerät
- Kleines Gehäuse
- Rackeinbau möglich
- CPU Kabel und Adapter inklusive

## Installationsvorbereitung

Erstnutzern empfehlen wir das Gerät in einer Testumgebung anzuschließen, bevor es endgültig installiert wird. Dadurch können eventuell auftretende Kabelprobleme schneller erkannt und behoben werden.

## Hardwareinstallation

1. Schalten Sie den Computer aus.
2. Verbinden Sie die lokale Einheit des Voyagers mit dem PC KVM Kabel.
3. Verbinden Sie das USB Kabel der lokalen Einheit mit dem PC (nur USB Version).
4. Beim dualen System schließen Sie Tastatur, Monitor und Maus an den entsprechenden Tastatur-, Monitor- und Mausanschluss über den mitgelieferten Adapter an (PS/2 Tastatur und Maus). Die Tastatur kann auch direkt an der Einheit angeschlossen werden. Wenn Sie eine USB Tastatur und Maus benutzen, werden sie an dem USB Port Ihres Computers angeschlossen. Sie können den Voyager auch benutzen, wenn an der lokalen Einheit keine Tastatur und Maus angeschlossen sind.
5. Schließen Sie das Netzteil an die lokale Einheit des Voyagers an.
6. Schließen Sie das UTP Kabel an die lokale Einheit des Voyagers.
7. Schließen Sie das PC KVM Kabel an den Tastatur- Monitor- Mausport Ihres Computers an.
8. Verbinden Sie das andere Ende des UTP Kabels mit der Remoteeinheit des Voyagers.
9. Schließen Sie das Netzteil an der Remoteeinheit an.
10. Stecken Sie Tastatur, Monitor und Maus in die entsprechenden Ports an der Remoteeinheit.
11. Schalten Sie den Computer an.
12. Überprüfen Sie ob Tastatur Monitor und Maus korrekt arbeiten.

Wenn der Voyager endgültig installiert ist, sollte die Remoteeinheit unter Umständen permanent angeschaltet bleiben.

## Kabelanforderungen

Die zum Anschluss des Voyager DVI benötigten Kabel sind bis auf die CAT5 / UTP Kabel im Lieferumfang enthalten. Tastatur, Monitor und Maus der lokalen Einheit werden mit dem mitgelieferten PS/2 KVM Kabel angeschlossen. An der Remoteeinheit werden Tastatur, Monitor und Maus direkt angeschlossen. Die duale Version erlaubt den Anschluss direkt am Computer als auch 150m entfernt.

Das verwendete Kabel sollte aus massiven Volldrahtleitern bestehen.  
Flexible Litzenkabel werden selbst bei kürzeren Entfernungen eine schlechtere Bildqualität liefern als massive Volldrahtleiter.

**Die Verdrahtung muss dem EIA/TIA 568 Standard entsprechen**

## CAT5 Verdrillungsschema

Die Verbindungskabel zwischen lokaler und entfernter Einheit haben an jedem Ende einen RJ45 Anschluss und sollten gemäß der EIA/TIA 568 (Schema B bevorzugt) verdrahtet sein. Der Voyager arbeitet auch mit anderen Verdrahtungsschemen, die Bildqualität könnte jedoch beeinträchtigt sein.

Übersicht: Sicht in eine RJ45 Buchse Pin 1 ist links und Pin 8 rechts

Pin	Drahtfarbe	Draht	Paar
1	Weiss/Orange	T2	2
2	Orange/Weiss	R2	2
3	Weiss/Grün	T3	3
4	Bau/Weiss	R1	1
5	Weiss/Blau	T1	1
6	Grün/Weiss	R3	3
7	Weiss/Braun	T4	4
8	Braun/Weiss	R4	4



Der Voyager wurde mit fast allen CAT 5 Kabel namhafter Hersteller einschl. BICC-VERO, Mohawk, und Brand-Rex getestet. Der Voyager wurde außerdem mit den bekanntesten Marken CAT 5E und CAT6 namhafter Hersteller mit guten Ergebnissen getestet..

**Hinweis:** Bei falscher Pinbelegung bei der Verdrillung wird die Bildqualität sehr schlecht oder das Bild wird nicht empfangen.

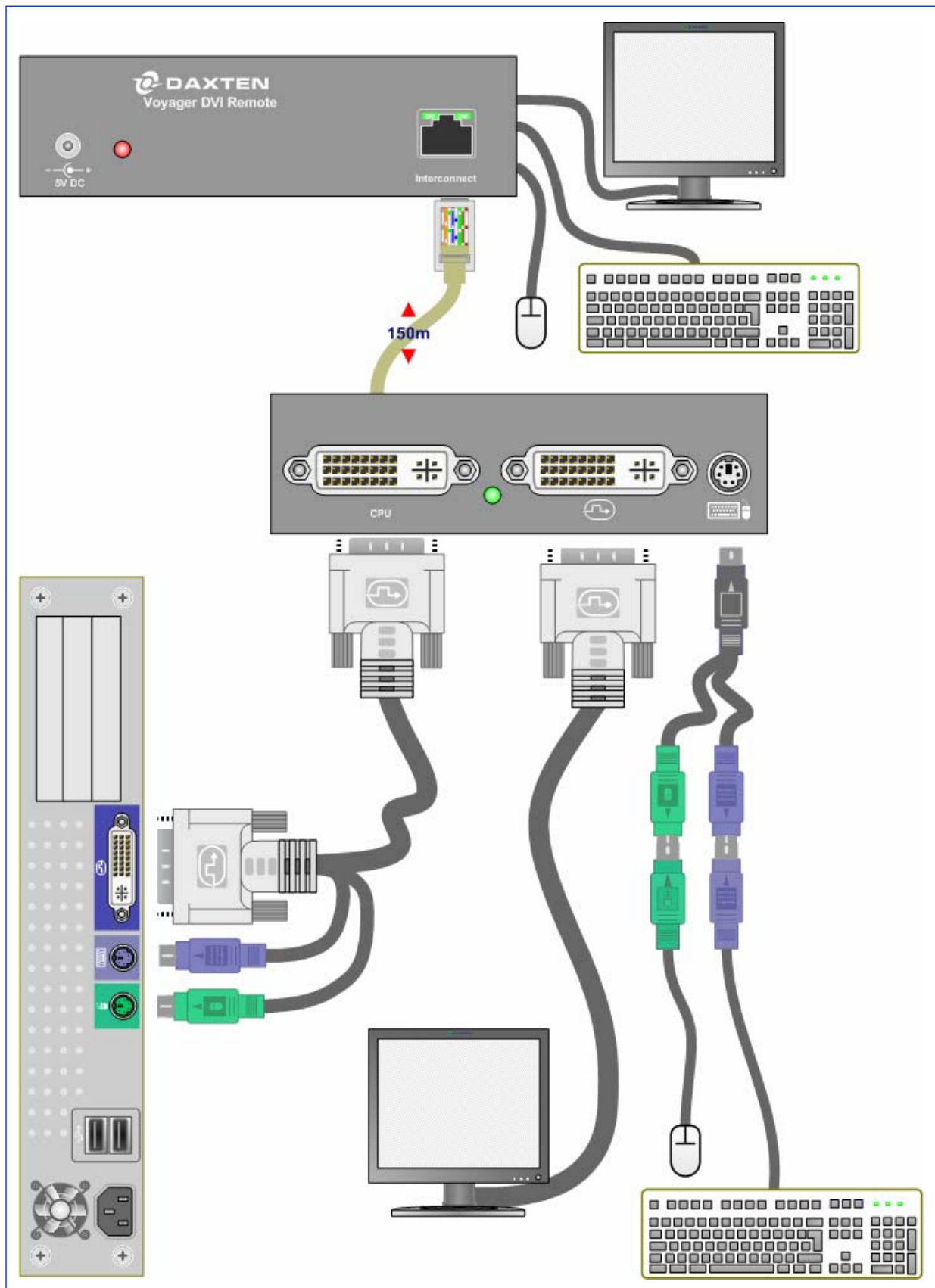
Der Voyager DVI Extender unterstützt eine maximale Kabellänge von 150m. Bei dieser Entfernung sollte die max. Auflösung noch 1600 x 1200 @ 60Hz betragen.

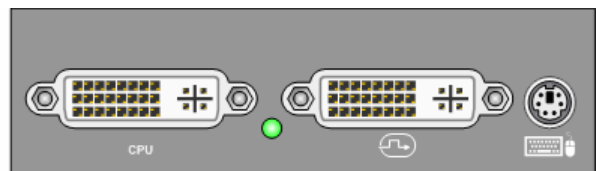
Obwohl ein einziges Kabel über die gesamte Länge bevorzugt wird, ist es auch möglich mit Patchkabeln zu arbeiten. Es ist dabei zu beachten, dass desto mehr Patchverbindungen entstehen, desto mehr kann die Bildqualität leiden.

## LEDs am Voyager DVI

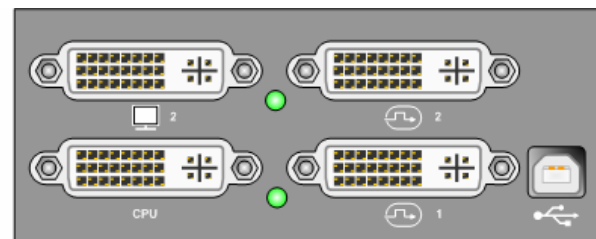
LED	Signal	Bedeutung
An/Aus LED (Rot)	Aus An	Gerät ist nicht bereit Gerät ist bereit
Monitor LED (Grün)	Aus An	Kein oder ungültiges Signal Gerät ist bereit
Verbindungsstatus (Grün) (Rechte LED an RJ45 Buchse)	Blinkt An	Keine CAT5 Verbindung Gerät ist bereit
Datenstatus (Grün) (Linke LED an RJ45 Buchse)	Blinkt Aus	Datenfehler – Kabel ist zu lang oder gestört Gerät ist bereit

## Schnelle Inbetriebnahme

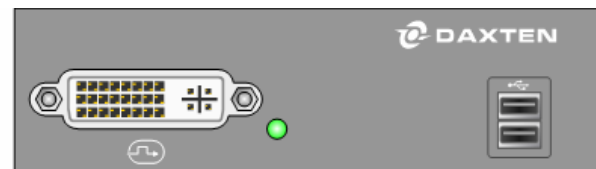




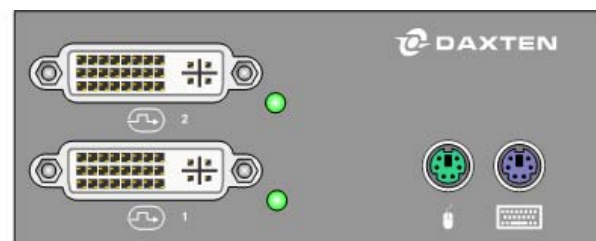
**Vorder- und Rückseite der lokalen Einheit des Voyager DVI Single head PS/2**



**Vorder- und Rückseite der lokalen Einheit des Voyager DVI Dual head USB**



**Vorder- und Rückseite der Remoteeinheit des Voyager DVI Single head USB**



**Vorder- und Rückseite der Remoteeinheit des Voyager DVI Dual head PS/2**

**Hinweis:** Der Voyager DVI USB unterstützt ausschließlich USB Tastatur und Maus. AndereHID Typen (Human Interface Device) werden nicht unterstützt, außer einige Touch Screens, Graphiktablets, Barcodeleser oder ähnliches, jedoch ohne Garantie. Der Voyager DVI USB ist nicht geeignet für Web Cams, Scanner, Festplatten etc.

## Service Information

---

### Technischer Kundendienst

Sollten Sie die Ursache eines Problems nicht selber finden können, wenden Sie sich bitte an Daxten und fragen Sie nach dem Technischen Kundendienst. Wenn möglich sollten Sie von einem Apparat in der Nähe des Gerätes anrufen, da wir u. U. das Problem direkt am Telefon lösen können. Können wir Ihr Problem nicht sofort lösen und stellen fest, dass das Gerät fehlerhaft ist, geben wir Ihnen eine Rücksendegenehmigungsnummer (RMA-Nummer), welche außen auf der Umverpackung aller zurück zu sendender Produkte sichtbar sein muss. Das Gerät sollte zunächst in die Originalverpackung zurückgelegt und dann mit einer Umverpackung versehen werden. Sodann schicken Sie das versicherte Paket an die Adresse, die Ihnen der Technische Kundendienst mitgeteilt hat. Die Adressen des Technischen Kundendienstes finden Sie auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung

### Garantie

Daxten garantiert dem Endkunden, dass dieses Produkt für den Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler auf, muss sich der Käufer unverzüglich eine Rücksendegenehmigungsnummer (RMA) von Daxten geben lassen. Der Käufer muss darauf achten, dass diese Rücksendegenehmigungsnummer auf dem Packzettel, Kaufnachweis UND AUSSEN AN JEDEM VERSANDKARTON erscheint. Nicht autorisierte Rücksendungen oder unfreie Lieferungen werden zurückgewiesen.

Senden Sie das Produkt an die Daxten-Niederlassung, von der Sie es käuflich erworben haben (siehe Rückseite). Die oben genannte Garantie ist durch das Eintreten der folgenden Ereignisse, unter denen das Produkt bereitgestellt wird, mit allen Mängeln und mit allen unten aufgeführten Garantie-Verzichtserklärungen ungültig:

1. Wenn nicht von Daxten genehmigte Kabel an das Gerät angeschlossen sind.
2. Wenn der Defekt bzw. die Störung durch missbräuchliche Verwendung, unsachgemäße Handhabung, nicht autorisierte Reparatur oder Einsatz für einen anderen als den Bestimmungszweck verursacht wurde.
3. Wenn nicht autorisierte Änderungen am Produkt vorgenommen wurden.
4. Wenn während eines Produkttransports nicht gemeldete Schäden auftraten.
5. Wenn die Schäden auf nicht von Daxten bereitgestellte Geräte oder Software zurückzuführen sind bzw. durch diese verursacht wurden.
6. Wenn das Gerät mit einem nicht geerdeten oder falsch gepolten Netzstromanschluss verwendet wird.
7. Wenn das Produkt in Widerspruch zu einer Anweisung benutzt wird, die in einem Benutzerhandbuch oder Anweisungsblatt abgedruckt ist und mit dem Produkt ausgeliefert wurde.

AUSSER WIE IN DIESEM DOKUMENT FESTGELEGT, GEWÄHRT DAXTEN IN KEINERLEI HINSICHT IRGENDWELCHE VERTRAGLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH, ABER OHNE EINSCHRÄNKUNG, GARANTIEEN DES PRODUKTZUSTANDS, DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

AUSSER WIE VORSTEHEND DARGELEGT, IST DAXTEN IN KEINEM FALL FÜR GEWINNVERLUSTE, GESCHÄFTSAUSFALL, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE HAFTBAR, DIE DIREKT ODER INDIREKT DURCH DIE MANGELNDE EIGNUNG DES PRODUKTS FÜR IRGEND EINEN ZWECK ODER EINSATZ ENTSTEHEN, ODER DURCH IRGEND EINEN DIESBEZÜGLICHEN DEFECT ODER MANGEL, SELBST WENN DAXTEN ODER EIN AUTORISierter DAXTEN-HÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN ODER VERLUSTE HINGEWIESEN WURDE.

### Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte)



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss an einem Ort entsorgt werden, an dem es recycelt und wiederverwendet werden kann. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Händler, der das Gerät ersetzt bzw. zurücknimmt, oder dem Hersteller darüber, wie das Gerät recycelt wird.







[www.daxten.com](http://www.daxten.com)

---

**Ireland**

Bay 21  
Free Zone West  
Shannon, Co. Clare  
[info.ie@daxten.com](mailto:info.ie@daxten.com)  
[www.daxten.ie](http://www.daxten.ie)  
Tel: +353 (0) 61 23 4000  
Fax: +353 (0) 61 23 4099



**Österreich**

Künstlergasse 11/4  
A-1150 Wien  
[info.at@daxten.com](mailto:info.at@daxten.com)  
[www.daxten.at](http://www.daxten.at)  
Tel: +43 (0)1 879 77 65  
Fax: +43 (0)1 879 77 65 30



**España**

C/Florian Rey, 8  
50002 Zaragoza  
[info.es@daxten.com](mailto:info.es@daxten.com)  
[www.daxten.com.es](http://www.daxten.com.es)  
Tel: +34 902 197 662  
Fax: +34 976 201 633



**USA**

811 W. Evergreen Ave  
Suite 302A  
Chicago, IL 60622  
[info.us@daxten.com](mailto:info.us@daxten.com)  
[www.daxten.us](http://www.daxten.us)  
Tel: +1 312 475 0795  
Fax: +1 312 475 0797



**Deutschland**

Salzufer 16, Geb. B  
10587 Berlin  
[info.de@daxten.com](mailto:info.de@daxten.com)  
[www.daxten.de](http://www.daxten.de)  
Tel: +49 (0) 30 8595 37-0  
Fax: +49 (0) 30 8595 37-99



**Sweden**

[info.se@daxten.com](mailto:info.se@daxten.com)  
[www.daxten.se](http://www.daxten.se)



**Denmark**

[info.dk@daxten.com](mailto:info.dk@daxten.com)  
[www.daxten.dk](http://www.daxten.dk)



**United Kingdom**

5 Manhattan Business Park  
Westgate  
London W5 1UP  
[info.uk@daxten.com](mailto:info.uk@daxten.com)  
[www.daxten.co.uk](http://www.daxten.co.uk)  
Tel: +44 (0) 20 8991 6200  
Fax: +44 (0) 20 8991 6299



**Schweiz**

Seebahnstr. 231  
8004 Zürich  
[info.ch@daxten.com](mailto:info.ch@daxten.com)  
[www.daxten.ch](http://www.daxten.ch)  
Tel: +41 (0) 43 243 32 11  
Fax: +41 (0) 43 243 32 16



**France**

B.P 04 - 77  
Route de Cheptainville  
91630 Marolles-en-Hurepoix  
[info.fr@daxten.com](mailto:info.fr@daxten.com)  
[www.daxten.fr](http://www.daxten.fr)  
Tel: +33 (0)1 64 56 09 33  
Fax: +33 (0)1 69 14 88 34

